



# 2. mednarodno klavirsko tekmovanje “Aci Bertoncelj” 2014

2<sup>nd</sup> International Piano Competition  
“Aci Bertoncelj” 2014

Velenje, 24.—25. oktober 2014

V sodelovanju z /  
in cooperation with

Festival Velenje



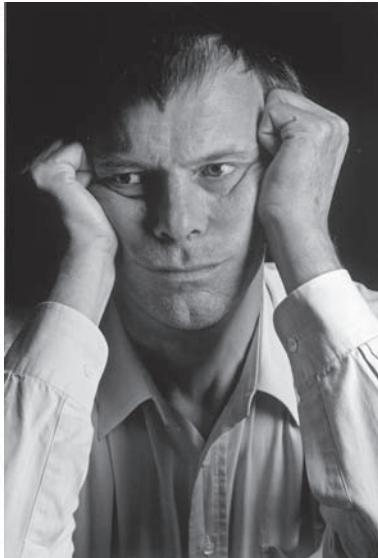


# Aci Bertoncelj (1939-2002)

*"Človekov pogled naj bi bil poln upanja zazrt v prihodnost. pride pa čas, ko se nehote ozreš nazaj*

*na pot, ki so vanjo vtisnjene tvoje sledi. Če je ta pot ostala pusta in samotna, se tolažiš z misljijo, da si njim, ki bodo prišli za tabo, le utiral stopinje, če pa se ti pogled ustavi na bogatem žitnem polju, ki si ga zasejal, te razveseli tudi pogled na žanjce in žanjice, ki si jim s svojo setvijo omogočil uživati sadove tvojega in svojega dela."*

*Aci Bertoncelj*



*"A view of a man, full of hope should be cast into the future. Though the time comes when you look back spontaneously on the path marked by your traces. If their path remains barren and solitary, you are comforted by the thought of having paved the steps together with those following you; but still if your gaze rests on the cornfield that you sowed with seeds, you might rejoice at the sight of the harvesters who, by your sowing, can enjoy the crops of your and their efforts."*

*Aci Bertoncelj*



## O Aciju Bertonclju

Aci Bertoncelj je na glasbene odre prišel kot čudežni otrok. S poukom klavirja je začel pri prof. Zorki Bradač, nadaljeval pa na ljubljanski Akademiji za glasbo v razredu prof. Hilde Horak. Pomembno so nanj vplivala nadaljna leta študija v Parizu pri Pierru Sancanu in v Rimu pri Guidu Agostiju. Izpopolnjeval se je tudi v Salzburgu, kjer sta bila njegova mentorja Carlo Zecchi in Hans Leygraf.

Bil je eden najpomembnejših pianistov takratnega jugoslovenskega glasbenega prostora. Kot solist in komorni glasbenik je

nastopal po Evropi, ZDA, Kanadi in Izraelu. Sodeloval je s številnimi tujimi in domačimi vrhunskimi glasbeniki: Ivry Gitlisom, Heinrichom Schiffom, Andreasom Reinerjem, Ireno Grafenauer, Marjanu Lipovšek, Igorjem Ozimom, Cirilom Škerjancem, Dejanom Bravničarjem in mnogimi drugimi. S Škerjancem in Bravničarjem je dolga leta zelo uspešno nastopal v Triu Tartini, deloval pa je tudi kot pianist-solist v Ansamblu Slavko Osterc.

S posebno afiniteto se je loteval slovenskih sodobnih skladb, mnoge so bile napisane prav zanj, tuja pa mu nista bila niti jazz in improvizacija. Njegove interpretacije so kritiki opisovali kot polne poleta, jasno začrtanih glasbenih vsebin, slogovno jedrnate in tehnično brezhibne. Prejel je mnoge visoke nagrade. Za zasluge, ki jih je imel pri razvoju sodobnih slovenskih klavirskih del, je prejel (prvo) častno članstvo v Društvu slovenskih skladateljev. Plošča, ki jo je posnel skupaj z violončelistom Heinrichom Schiffom za diskografsko hišo EMI je bila nagrjena z Grand prix du disque Edison. Za svojo, skoraj 40-letno prisotnost na domači in mednarodni glasbeni sceni je prejel še nagrado Prešernovega sklada za pianistične dosežke (1972), nagrado Mesta Ljubljane in Društva slovenskih skladateljev.

Od leta 1979 je deloval kot profesor klavirja na Akademiji za glasbo v Ljubljani. Klavir je mnoga leta poučeval tudi na mednarodnih mojstrskih tečajih v Viktringu na avstrijskem Koroškem in na srednji stopnji Glasbene šole Fran Korun Koželjski v Velenju. Vzgojil je številne generacije slovenskih pianistov, mnogi so danes pedagogi tudi na Glasbeni šoli Fran Korun Koželjski.

# About Aci Bertoncelj

From his early years, Aci Bertoncelj was considered a prodigy. He started his piano lessons under Prof. Zorka Bradač, and continued at the University of Ljubljana, Academy of Music, in the class of Prof. Hilda Horak. Studies under Pierre Sancan (Paris) and Guido Agosti (Rome) further defined him. He completed his education in Salzburg under Carlo Zecchi and Hans Laygraf.

He was one of the most influential pianists at the time in the former Yugoslavia. As a soloist and member of chamber groups he performed in Europe, the US, Canada and Israel. He collaborated with numerous top foreign musicians including Ivry Gitlis, Heinrich Schiff, Andreas Reiner etc., and domestic musicians including Irena Grafenauer, Marjana Lipovšek, Igor Ozim, Ciril Škerjanc, Dejan Bravničar and many others. Along with Ciril Škerjanc and Dejan Bravničar he performed very successfully in Trio Tartini. He was a soloist for the Slavko Osterc Ensemble.

He had a particular affinity for modern Slovene classical music and many pieces were written for him. In addition, he performed jazz and improvisation. Musical critics described his interpretations as exhilarating with clearly defined musical content, a crisp style and technically perfect. He received numerous prestigious awards. He was the first honorary member of the Society of Slovene Composers for his contributions to the development of Slovene piano music. He received the Grand prix du disque Edison award for a CD (published by EMI) recorded together with the cellist Heinrich Schiff. For his 40-year contribution to music developments he received the France Prešeren award (1972, for piano interpretations), the City of Ljubljana Award and an Award of the Society of Slovene Composers.

He was a piano professor at the University of Ljubljana, Academy of Music from 1979. He also taught international piano courses at Viktring (Carinthia, Austria) for many years and at the Music Highschool Fran Korun Koželjski in Velenje. He educated many generations of Slovene pianists, many of whom are teachers at the Fran Korun Koželjski music school today.



# 1. mednarodno klavirsko tekmovanje »Aci Bertoncelj«

Društvo Consortium musicæ Velanensis in Glasbena šola Fran Korus Koželjski Velenje sta v sodelovanju s Festivalom Velenje, EPK in Mestno občino Velenje od 26. do 28. oktobra 2012 organizirala in izpeljala 1. mednarodno klavirsko tekmovanje »Aci Bertoncelj«.

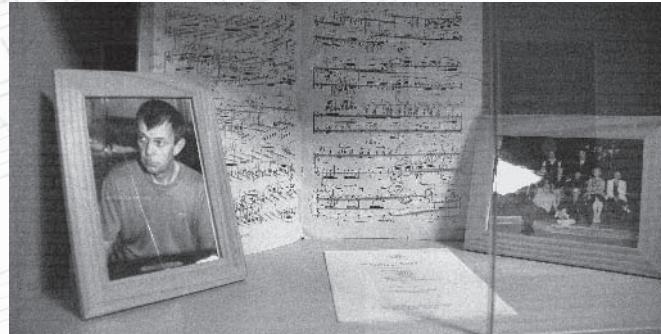
Tekmovanja se je udeležilo 54 tekmovalcev iz sedmih držav (Slovenija, Hrvaška, Srbija, Bosna in Hercegovina, Madžarska, Avstrija in Velika Britanija).

Kategorijo Junior, katere pokrovitelj sta bila Festival Velenje in Pika Nogavička, je ocenjevala tričlanska strokovna komisija v sestavi Jožica Grebenšek, Marija Skornšek in Maja Klinar-Bertoncelj. Podeljena je bila Zlata pika – najvišje priznanje Festivala Velenje.

Kategoriji A in B je ocenjevala petčlanska strokovna komisija v mednarodni sestavi Renata Neuvirt – Slovenija, Rita Kinka – Srbija, László Baranyay – Madžarska, Ruben Dalibaltayan – Hrvaška in Oleg Marshev – Rusija/Italija, podejlenih pa je bilo šest denarnih nagrad in šest posebnih priznanj.



Tekmovanje se je zaključilo v nedeljo, 28. 10. 2012, s svečanim zaključnim koncertom in podelitvijo nagrad, kjer so se ponovno predstavili vsi prejemniki nagrad in priznanj.



V sklopu mednarodnega tekmovanja smo priredili tudi razstavo, posvečeno Aciju Bertonclju.

1. mednarodno klavirsko tekmovanje »Aci Bertoncelj« je doseglo in preseglo pričakovanja, ki smo si jih organizatorji zastavili, saj je bil odziv tekmovalcev, članov ocenjevalnih komisij in publike izredno pozitiven in pohalen. Tekmovanje vsebinsko in organizacijsko konkurira mednarodnim tekmovanjem v Evropi, hkrati pa mladim glasbenikom omogoča neprecenljivo izkušnjo mednarodnega udejstvovanja.

Katja Žličar Marin,  
predsednica društva in vodja tekmovanja

# The 1<sup>st</sup> International Piano Competition “Aci Bertoncelj”

An Association Consortium musicae Velanensis and Music School Fran Korun Koželjski Velenje in collaboration with the Festival Velenje, EPK and the Municipality of Velenje organized and carried out the 1<sup>st</sup> International piano competition “Aci Bertoncelj” from 26th to 28th of October 2012.

The competition attended 54 participants from seven countries (Slovenia, Croatia, Serbia, Bosnia and Herzegovina, Hungary, Austria and Great Britain).



Junior category, which was sponsored by Festival Velenje and Pippi Longstocking Festival, was evaluated by a three-member expert committee: Jožica Grebenšek, Marija Skornšek and Maja Klinar-Bertoncelj. The Golden dot - the highest award of the Festival Velenje – was granted.

Categories A and B were evaluated by a five-member international jury: Renata Neuvirt – Slovenia, Rita Kinka – Serbia, László Baranyay – Hungary, Ruben Dalibaltayan – Croatia and Oleg Marshev – Russia / Italy. Six monetary awards and six special awards were presented.

The competition ended on Sunday, the 28<sup>th</sup> of October 2012, with the closing concert and award ceremony, where all prize and award winners were introduced again.

We organized an exhibition dedicated to Aci Bertoncelj in the context of international competition.

The 1<sup>st</sup> International piano competition “Aci Bertoncelj” reached and exceeded the expectations that we as organizers had set, since the reaction of competitors, members of the jury and the audience was extremely positive and praising. We have proven that we are capable to compete with other international piano competitions in Europe and to give young musicians valuable experience of international engagement.

Katja Žličar Marin,  
president of the association  
and competition manager

# Nagrajenci 1. mednarodnega klavirskega tekmovanja »Aci Bertoncelj«

## Award winners of the 1<sup>st</sup> International piano competition »Aci Bertoncelj«

### KATEGORIJA JUNIOR / CATEGORY JUNIOR

- Nagrada za najbolje izvedeno Debussyjevo skladbo /  
*Award for the best performed Debussy composition:* JURE HROVAT, Slovenija
- Nagrada za obetavnega mladega pianista /  
*Award for the promising young musician:* ROK TADEJ BRUNŠEK, Slovenija & MARKO MATAJIČ, Slovenija
- Nagrada publike / *The audience choice award:* MANCA ERNST, Slovenija & NEŽA POGAČAR, Slovenija
- Zlata pika – najvišje priznanje Festivala Velenje /  
*Golden dot – award granted by Festival Velenje:* LUKA JEZDIMIROVIĆ, Srbija



### KATEGORIJA A / CATEGORY A

1. nagrada / *First prize:* LARA OPREŠNIK, Slovenija
  2. nagrada / *Second prize:* BLAŽ PAVLAKOVIČ, Slovenija
  3. nagrada / *Third prize:* LUKA BORKOVIČ, Slovenija
- Priznanje za najbolje izvedeno sodobno skladbo /  
*Award for the best performed contemporary composition:* JAN JURJOVEC, Slovenija
  - Priznanje za najbolje izvedeno obvezno skladbo /  
*Award for the best performed compulsory composition:* JOSIP FRIGAN, Hrvatska
  - Priznanje GŠ Fran Korun Koželjski / *Award granted by the Music School Fran Korun Koželjski:* JAN JURJOVEC, Slovenija



## KATEGORIJA B / CATEGORY B

1. nagrada / First prize: LUKE JONES, Velika Britanija
  2. nagrada / Second prize: APOR SZŰTS, Maďarska
  3. nagrada / Third prize: ANA DADIĆ, Hrvatska & GERGELY KOVÁCS, Maďarska
- Priznanje za najbolje izvedeno slovensko skladbo /  
*Award for the best performed slovenian composition:*  
TIM JANČAR, Slovenija
  - Priznanje za najbolje izvedeno obvezno skladbo /  
*Award for the best performed compulsory composition:*  
KRISTINA GOLOB, Slovenija
  - Priznanje GŠ Fran Korun Koželjški / *Award granted by the Music School Fran Korun Koželjški:* KRISTINA GOLOB, Slovenija





## Častni odbor tekmovanja / Honorary committee of the competition

- Ivan Marin, predsednik / [chairman](#)
- Bojan Kontič, župan MO Velenje / [mayor of Velenje Municipality](#)
- Maja Klinar-Bertoncelj

## Organizacijski odbor tekmovanja / [Organizing](#) committee of the competition

- Boris Štih, predsednik / [chairman](#)
- Katja Žličar Marin, vodja tekmovanja / [competition manager](#)
- Jerneja Grebenšek
- Nina Verboten
- Sanja Mlinar Marin
- Urška Šramel Vučina
- Ana Avberšek

# Komisija / Jury

## Kategorija Junior / Category JUNIOR

- Selma Chicco Hajdin (Slovenija / Slovenia), predsednica / [president](#)
- Aima Maria Labra-Makk (Avstria - Filipini / [Austria - Philippines](#))
- László Baranyay (Madžarska / [Hungary](#))



Selma Chicco Hajdin



Tatjana Ognjanović



Aima Maria Labra-Makk

## Kategoriji A in B / Category A and B

- Tatjana Ognjanović (Slovenija / Slovenia), predsednica / [president](#)
- Aima Maria Labra-Makk (Avstria - Filipini / [Austria - Philippines](#))
- László Baranyay (Madžarska / [Hungary](#))
- Oleg Marshev (Rusija - Italija / [Russia - Italy](#))
- Nikolaj Žličar (Slovenija / [Slovenia](#))



László Baranyay



Oleg Marshev



Nikolaj Žličar

# Nagrade

## Kategorija JUNIOR:

Kategorija Junior ima značaj revije. Vsi tekmovalci dobijo priznanje za udeležbo (zlato / srebrno / bronasto) in simbolno nagrado.

Posebna priznanja:

- Priznanje za najbolje izvedeno slovensko skladbo,
- Priznanje za obetavnega mladega pianista,
- Nagrada publike.

## Kategorija A:

Vsi tekmovalci dobijo plaketo (zlato / srebrno / bronasto) ali priznanje za udeležbo. Prvo nagrado lahko prejme samo tekmovalec, ki osvoji zlato plaketo.

- 1. NAGRADA: 300 €,
- 2. NAGRADA: 200 €,
- 3. NAGRADA: 100 €.

Posebna priznanja:

- Priznanje za najbolje izvedeno slovensko skladbo,
- Priznanje za najbolje izvedeno obvezno skladbo,
- Nagrada GŠ Fran Korun Koželjski,
- Priznanje za obetavnega pianista.

## Kategorija B:

Vsi tekmovalci dobijo plaketo (zlato / srebrno / bronasto) ali priznanje za udeležbo. Prvo nagrado lahko prejme samo tekmovalec, ki osvoji zlato plaketo.

- 1. NAGRADA: 500 €,
- 2. NAGRADA: 300 €,
- 3. NAGRADA: 200 €.

Posebna priznanja:

- Priznanje za najbolje izvedeno slovensko skladbo,
- Priznanje za najbolje izvedeno obvezno skladbo,
- Nagrada GŠ Fran Korun Koželjski,
- Priznanje za obetavnega pianista.



# Awards

## **Category JUNIOR:**

Category JUNIOR has the features of a show. All contestants are awarded (Gold / Silver / Bronze) and a symbolic prize.

Special awards:

- Award for the best performed slovenian composition,
- Award for the promising young musician,
- Award granted by the public.

## **Category A:**

All competitors receive a plaque (Gold / Silver / Bronze) or a certificate of participation. First prize can receive only contestant who wins the gold plaque.

- PRIZE: 300 €,
- PRIZE: 200 €,
- PRIZE: 100 €.

Special awards:

- Award for the best performed slovenian composition,
- Award for the best performed compulsory composition,
- Award granted by the Music School Fran Korun Koželjski,
- Award for promising pianist.

## **Category B:**

All competitors receive a plaque (Gold / Silver / Bronze) or a certificate of participation. First prize can receive only contestant who wins the gold plaque.

- PRIZE: 500 €,
- PRIZE: 300 €,
- PRIZE: 200 €.

Special awards:

- Award for the best performed slovenian composition,
- Award for the best performed compulsory composition,
- Award granted by the Music School Fran Korun Koželjski,
- Award for promising pianist.

# Urnik / Timetable

## ČETRTEK / THURSDAY, 23. 10. 2014

19.30	Aleksandar Madžar, recital / piano recital	Velika dvorana / Great Hall
-------	---	-----------------------------

## PETEK / FRIDAY, 24. 10. 2014

9.30	Tekmovanje Kategorija B (1. etapa) / Competition Category B (Stage 1)	Velika dvorana / Great Hall
16.00	Tekmovanje Kategorija A / Competition Category A	Velika dvorana / Great Hall

## SOBOTA / SATURDAY, 25. 10. 2014

9:00	Tekmovanje Kategorija B (2. etapa) / Competition Category B (Stage 2)	Velika dvorana / Great Hall
14.00	Tekmovanje Kategorija Junior / Competition Category Junior	Velika dvorana / Great Hall
19.30	Zaključni koncert in podelitev nagrad / Closing concert and prize awarding ceremony	Velika dvorana / Great Hall

# Kategorija Junior

Kategorija Junior ima značaj revije.

- Starost: do 11 let (rojeni 2003 in mlajši).
- Program: Ena ali več skladb po izboru tekmovalca.

*Trajanje: Nastop ne sme presegati 6 minut.*

# Category Junior

Category Junior has the features of a show.

- Age: up to the age of 11 (born in 2003 and later).
- Program: One or more compositions chosen by contestant.

*Duration: Performance should not exceed 6 minutes.*

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
1	<b>Benedik Jakob</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"><li>• J. S. Bach: Little Prelude No. 8 in F Major, BWV 927</li><li>• J. Haydn: Sonata in D Major, Hob. XVI/14, 1. Allegro moderato</li><li>• P. Šivic: Polž in svinčeni vojak</li></ul>
2	<b>Breivytė Austėja</b>	Litva / Lithuania	<ul style="list-style-type: none"><li>• J. S. Bach: Little Prelude in D Minor, BWV 935</li><li>• V. Majorovas: The Rain Sings</li></ul>
3	<b>Brunšek Rok Tadej</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"><li>• F. Liszt: Etude in B Minor, Op. 1/12</li><li>• F. Chopin: Nocturno in C Sharp Minor, Op. posth.</li></ul>
4	<b>Bukovnik Vida</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"><li>• I. Berkovich: Variations on a Russian Folk Song</li><li>• M. Potočnik: Berceuse triste</li></ul>

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
5	<b>Burjek Lara</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C. Ph. E. Bach: Solfeggio</li> <li>• E. Grieg: Ballad (Lyric Pieces, Op. 65)</li> <li>• B. Bartók: Dances in Bulgarian Rhythm (Mikrokosmos, No. 149)</li> </ul>
6	<b>Čerček Nika</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• D. Kabalevsky: Six Variations on a Ukrainian Folk Song, Op. 51</li> <li>• D. Kabalevsky: Toccatina, Op. 27</li> </ul>
7	<b>Dovjak Juš</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L. van Beethoven: Ecossaise in G Major, WoO 23</li> <li>• R. Schumann: Soldier's March (Album for the Young, op. 68)</li> <li>• M. Bonsack-Kalan: Pomladni valček</li> </ul>
8	<b>Dresler Dora</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• J. S. Bach: Little Prelude in E Major, BWV 937</li> <li>• J. Haydn: Sonata in G Major, Hob. XVI/G1, 1. Allegro</li> <li>• C. Debussy: Doctor Gradus ad Parnassum (Children's Corner)</li> </ul>
9	<b>Ernst Manca</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A. Khachaturian: Marcato Etude</li> <li>• M. Tarenghi: Dance of the Marionette</li> </ul>
10	<b>Ferlež Matej</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• J. Pavčič: Spomin na prvi ples</li> <li>• D. Cimarosa: Sonata in G minor</li> </ul>
11	<b>Gaube Julija</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W. A. Mozart: Fantasy in D Minor, KV 397</li> </ul>

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
12	<b>Hojan Ema</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>J. Haydn: Sonatina in G Major</li> <li>J. Blatný: Listič v spominski knjigi</li> </ul>
13	<b>Jakelis Jokūbas</b>	Litva / Lithuania	<ul style="list-style-type: none"> <li>W. A. Mozart: Piano Piece in C Major, KV 5a</li> <li>F. Chopin: Waltz in E Minor, KK IVb, No. 11</li> </ul>
14	<b>Kamplet Adam</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>J. S. Bach: Two-part Invention No. 6 in E Major, BWV 777</li> <li>R. Kamplet: Fantasia</li> </ul>
15	<b>Karlin Andrej</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>J. S. Bach: Little Prelude in C Major, BWV 846</li> <li>B. Bartók: Evening in the Country (Ten easy pieces, Sz.39)</li> <li>B. Glavina: Uspavanka morskemu konjičku</li> </ul>
16	<b>Kikec Neža</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>J. Haydn: Sonata in G Major, Hob. XVI/8, 1. Allegro</li> <li>L. M. Škerjanc: Poletna (Deset mladinskih skladbic)</li> </ul>
17	<b>Kres Vesna</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>C. Gurlitt: Gavota</li> <li>J. S. Bach: Menuet in G Major, BWV Anh. 114</li> <li>M. Clementi: Sonatina in C Major, Op.36/1</li> </ul>
18	<b>Landeker Pia</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Žilinskis: Veseli pastirček</li> <li>K. Slavicky: V menjavajočem taktu</li> <li>P. Šivic: Sončna</li> </ul>

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
19	<b>Lovkytė Liepa</b>	Litva / Lithuania	<ul style="list-style-type: none"> <li>I. Berkovich: Variations on a Paganini Theme</li> </ul>
20	<b>Machtejevaitė Ieva</b>	Litva / Lithuania	<ul style="list-style-type: none"> <li>J. S. Bach: Menuet in G Major</li> <li>B. Glavina: Morski valček</li> </ul>
21	<b>Maznejkova Ivana</b>	Makedonija / Macedonia	<ul style="list-style-type: none"> <li>J. Vanhal: Sonatina in F Major, Op. 41/2, 1. Andantino</li> <li>B. Canev: Suite for Piano Ovchepolska, 1 st Mov.</li> <li>C. Debussy: The Little Negro</li> </ul>
22	<b>Muck Tinka</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>S. M. Majkapar: The Little Shepherd</li> <li>L. M. Škerjanc: Sončna</li> <li>A. Khachaturian: Andantino</li> </ul>
23	<b>Nušak Filip</b>	Hrvatska / Croatia	<ul style="list-style-type: none"> <li>J. S. Bach: Sonata in D Minor, BWV 964, 4. Allegro</li> <li>J. Haydn: Sonata in F Major, Hob. XVI/9, 1. Allegro</li> <li>C. Czerny: Etude in C sharp</li> </ul>
24	<b>Papa Anja</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Khachaturian: Sonatina in C Major, Op. 93, 1. Allegro giocoso</li> <li>F. Chopin: Nocturno in E Minor, Op. 72/1</li> </ul>
25	<b>Rakovec Julija</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>C. Scott: Zoo (Animals for Piano)</li> </ul>

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
26	<b>Randl Tajda</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S. Malič: Valček</li> <li>• W. L. Gillock: In Old Vienna, Fountain in the Rain, Phantom Rider</li> </ul>
27	<b>Renko Vita</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• J. Haydn: Menuet</li> <li>• P. Kopač: Prelude No. 10, Da lontano</li> <li>• D. Shostakovich: Waltz Joke</li> </ul>
28	<b>Rukanskis Simonas</b>	Litva / Lithuania	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L. van Beethoven: Sonata in E flat Major, 1st Mov.</li> <li>• J. Turina: Miniature</li> </ul>
29	<b>Strajnar Tilen</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• B. Bartók: Six Dances in Bulgarian Rhythm, No. 6</li> <li>• F. Chopin: Nocturno in C Minor, KK IVb/8</li> </ul>
30	<b>Vianello Luka</b>	Hrvaška / Croatia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• T. Oesten: Dolly's Dreaming and Awakening</li> <li>• P. I. Tchaikovsky: Polka (Album for the Young, Op. 39)</li> </ul>
31	<b>Vošner Janez</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S. Mihelčič: Otroci spuščajo mehurčke</li> <li>• J. Haydn: Sonata in F Major, Hob. XVI/9, 1. Allegro</li> <li>• W. L. Gillock: Fountain in the Rain</li> </ul>
32	<b>Žohar Nuša</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• J. S. Bach: Little Prelude No. 8 in F Major, BWV 927</li> <li>• W. A. Mozart: Sonata in C Major, KV 545, 1. Allegro</li> <li>• F. Chopin: Polonaise in G Minor, KK II a, No.1</li> </ul>

# Kategorija A

Starost: do 15 let (rojeni leta 1999 in mlajši).

Program:

1. Obvezna skladba – skladba ali izbor iz cikličnega dela skladateljev: C. Debussy, M. Ravel, S. Prokofjev, B. Bartók, L. M. Škerjanc,
2. Prvi stavek iz sonate skladateljev: J. Haydn, W. A. Mozart ali L. van Beethoven,
3. Ena ali več skladb po izbiri tekmovalca.

*Trajanje: Nastop ne sme presegati 20 minut.*

# Category A

Age: up to the age of 15 (born in 1999 and later).

Program:

1. Obligatory piece – one or more pieces from following composers: C. Debussy, M. Ravel, S. Prokofiev, B. Bartók, L. M. Škerjanc,
2. 1<sup>st</sup> movement of sonata by composers J. Haydn, W. A. Mozart or L. van Beethoven,
3. One or more compositions chosen by contestant.

*Duration: Performance should not exceed 20 minutes.*

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
1	<b>Čelan Matjaž</b>	Slovenija / <i>Slovenia</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C. Debussy: Arabesque No. 2 in G Major (Deux Arabesques)</li> <li>• J. Haydn: Sonata in F Major, Hob. XVI/23, 1. Allegro</li> <li>• J. S. Bach: Three Part Invention No. 15 in B flat Minor BWV 801</li> <li>• F. Chopin: Nocturno in E flat Major, Op. 9/2</li> </ul>
2	<b>Čerček Maja</b>	Slovenija / <i>Slovenia</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C. Debussy: Arabesque No. 2 in G Major (Deux Arabesques)</li> <li>• Ludwig van Beethoven: Sonata No. 2 in G Major, Op. 49, 1. Allegro ma non troppo</li> <li>• J. S. Bach: Two-Part Invention No. 14 in B Major BWV 785</li> <li>• F. Mendelssohn: Venetian Boat Song (Songs Without Words, Op. 30)</li> <li>• J. Matičič: Valse simple Op. 26</li> </ul>
3	<b>Hofinger Mihelič Vita</b>	Slovenija / <i>Slovenia</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S. Prokofiev: Humoresque scherzo (Ten Pieces, op.12)</li> <li>• W. A. Mozart: Sonata No.12 in F Major, KV 332, 1. Allegro</li> <li>• F. Chopin: Impromptu in A flat Major, Op. 29</li> <li>• I. Šamo: Humoresque</li> </ul>

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
4	<b>Hrovat Jure</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>L. M. Škerjanc: Pomladna, Viharna, Nočna (Deset mladinskih skladbic)</li> <li>J. Haydn: Sonata in C Minor, Hob. XVI/ 20, 1. Moderato</li> <li>I. Berkovich: Toccata in A Minor</li> <li>J. S. Bach: Fugue in C Major</li> </ul>
5	<b>Komljenović Sara</b>	Hrvatska / Croatia	<ul style="list-style-type: none"> <li>C. Debussy: Canope (Préludes Livre II)</li> <li>J. Haydn: Sonata in E Minor, Hob. XVI/34, 1. Presto</li> <li>F. B. Mendelssohn: Variation sérieuses in D Minor, Op. 54</li> </ul>
6	<b>Pogačar Neža</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>C. Debussy: Arabesque No. 1 in E Major (Deux Arabesques)</li> <li>J. Haydn: Sonata in D Major, Hob. XVI/37, 1. Allegro con brio</li> <li>F. Chopin: Waltz in C sharp Minor, Op. 64/2</li> <li>M. Kozina: Divertimento VII, Presto</li> </ul>
7	<b>Tovšak Neža</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>C. Debussy: Doctor Gradus ad Parnassum (Children's Corner)</li> <li>W. A. Mozart: Sonata No. 7 in C Major, KV 309, 1. Allegro con spirito</li> <li>F. Liszt: Etude in C Major, Op. 1/1</li> <li>E. Grieg: Elves' dance, Popular melody (Lyric Pieces, Op. 3)</li> </ul>

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
8	<b>Unterlehner Miha</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C. Debussy: Jardins sous la pluie (Estampes)</li> <li>• W. A. Mozart: Sonata No. 7 in C Major, KV 309, 1. Allegro con spirto</li> <li>• F. Chopin: Nocturno in B flat Minor, Op. 9/1</li> </ul>
9	<b>Vodošek Anja</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C. Debussy: Arabesque No. 1 in E Major (Deux Arabesques)</li> <li>• W. A. Mozart: Sonata No. 17 in B flat Major, KV 570, 1. Allegro</li> <li>• D. Scarlatti: Sonata in D Minor, K1</li> <li>• F. Mendelssohn: Venetian Boat Song (Songs Without Word, Op. 30)</li> </ul>
10	<b>Založnik Eva</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S. Prokofiev: Ridicolosamente, Con vivacitá (Visions Fugitives, Op. 22)</li> <li>• Ludwig van Beethoven: Sonata No. 5 in C Minor, Op. 10/1, 1. Allegro molto e con brio</li> <li>• R. Schumann: Symphonic Etudes Op. 13, Variation No. 1 (Un poco più vivo)</li> <li>• A. Khatchaturian: Toccata</li> </ul>

# Kategorija B

Starost: do 19 let (rojeni leta 1995 in mlajši).

Program:

## 1. ETAPA:

1. Obvezna skladba – skladba ali izbor iz cikličnega dela skladateljev: C. Debussy, M. Ravel, S. Prokofjev, B. Bartók, J. Matičič,
2. Prvi stavek iz sonate skladateljev: J. Haydn, W. A. Mozart ali L. van Beethoven,
3. Ena ali več skladb po izboru tekmovalca, od tega ena virtuoznega značaja.

*Trajanje: Nastop 1. etape ne sme presegati 20 minut.*

## 2. ETAPA:

1. Preostali stavki sonate skladateljev: J. Haydn, W. A. Mozart ali L. van Beethoven, katere 1. stavek je bil izveden v 1. etapi,
2. Ena ali več skladb po izboru tekmovalca, od tega obvezno eno reprezentativno delo romantike.

*Trajanje: Skupna minutaža obeh etap ne sme presegati 50 minut.*

# Category B

Age: up to the age of 19 ( born in 1995 and later).

Program:

## STAGE 1:

1. Obligatory piece – one or more pieces from following composers: C. Debussy, M. Ravel, S. Prokofiev, B. Bartók, J. Matičič,
2. 1<sup>st</sup> movement of sonata by composers J. Haydn, W. A. Mozart or L. van Beethoven,
3. One or more compositions chosen by contestant, one of these is of virtuous character.

*Duration: Performance of the first stage should not exceed 20 minutes.*

## 2. STAGE:

1. Other movements of sonata by composers J. Haydn, W. A. Mozart or L. van Beethoven, whose movement was performed in the first stage,
2. One or more compositions selected by contestant; one of these is a compulsory work representing Romantics.

*Duration: Performance of both stages together should not exceed 50 minutes.*

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
1	<b>Boros Tekla Katinka</b>	Madžarska / <a href="#">Hungary</a>	<p>1. etapa / Stage 1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>C. Debussy: Ce qu'a vu le vent d' Ouest (Préludes Livre I)</li> <li>J. Haydn: Sonata in C Major, Hob. XVI/50, 1. Allegro</li> <li>F. Chopin: Barcarole in F sharp Major, Op. 60</li> </ul> <p>2. etapa / Stage 2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>J. Haydn: Sonata in C Major, Hob. XVI/50, 2. Adagio, 3. Allegro molto</li> <li>F. Chopin: Polonaise in F sharp Minor, Op. 44</li> <li>F. Liszt: Transcendental Etude No. 5 in B flat Major, Feux follets</li> </ul>
2	<b>Grlica Roland</b>	Hrvatska / <a href="#">Croatia</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>M. Ravel: Sonatine, 1. Modéré, 2. Mouvement de menuet, 3. Animé</li> <li>J. Haydn: Sonata in E Minor, Hob. XVI/34, 1. Presto</li> <li>D. Scarlatti: Sonata in F Major, K. 6</li> <li>D. Scarlatti: Sonata in d Minor, K. 141</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>J. Haydn: Sonata in E Minor, Hob. XVI/34, 2. Adagio, 3. Finale: Molto vivace</li> <li>P. I. Tchaikovsky - M. Pletnev: Chinese Dance (Concert suite from The Nutcracker for solo piano)</li> </ul>

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
3	<b>Martinčević Julijan</b>	Hrvatska / Croatia	<p>1. etapa / Stage 1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>B. Bartok: Burlesque, Op. 8c/2 (Three Burlesques)</li> <li>L. van Beethoven: Sonata No. 21 in C Major, Op. 53, 1. Allegro con brio</li> <li>I. Albeniz: El Albaicin in B flat Minor (Iberia)</li> </ul> <p>2. etapa / Stage 2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L. van Beethoven: Sonata No. 21 in C Major, Op. 53, 2. Introduzione, 3. Rondo</li> <li>F. Chopin: Polonaise in A flat Major, Op. 53</li> <li>J. S. Bach: Prelude and Fugue No. 14 in F sharp Minor, BWV 883 (WTK II)</li> </ul>
4	<b>Oprešnik Lara</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>J. Matičič: Etude No. 1 (Twelve etudes for piano solo)</li> <li>L. van Beethoven: Sonata No. 26 in E flat Major, Op. 81a, 1. Das Lebewohl: Adagio - Allegro</li> <li>J. S. Bach: Toccata in E Minor, BWV 914</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>L. van Beethoven: Sonata No. 26 in E flat Major, Op. 81a, 2. Abwesenheit: Andante espressivo, 3. Das Wiedersehen: Vivacissimamente</li> <li>F. Liszt: Mephisto - Waltz in A Major No. 1, S. 514</li> </ul>

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
			1. etapa / Stage 1
5	<b>Pavlakovič Blaž</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S. Prokofiev: Sonata No. 3 in A Minor, Op. 28</li> <li>• W. A. Mozart: Sonata No. 14 in C Minor, KV 457, 1. Molto allegro</li> <li>• S. Rachmaninov: Etude-tableau in E flat Minor, Op. 33/3</li> </ul>
6	<b>Pušnik Jan</b>	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• M. Ravel: Sonatine, 1. Modéré, 2. Mouvement de menuet</li> <li>• W. A. Mozart: Sonata No. 12 in F Major, KV 332, 1. Allegro</li> <li>• S. Rachmaninov: Prelude in G Minor, Op. 23/5</li> </ul>
			2. etapa / Stage 2
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• W. A. Mozart: Sonata No. 14 in C Minor, KV 457, 2. Adagio, 3. Allegro assai</li> <li>• E. Grieg: Sonata in E Minor, Op. 7, 1. Allegro moderato, 2. Andante molto, 3. Alla Menuetto, ma poco piu lento, 4. Molto allegro</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• W. A. Mozart: Sonata No. 12 in F Major, KV 332, 2. Adagio, 3. Allegro assai</li> <li>• R. Schumann: Abegg Variations, Op. 1</li> <li>• J. S. Bach: Prelude and Fugue No. 6 in D Minor, BWV 851 (WTK I)</li> </ul>

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
7	Satler Jan	Slovenija / Slovenia	<p>1. etapa / Stage 1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• S. Prokofiev: Etude in C Minor, Op. 2/4</li> <li>• L. van Beethoven: Sonata No. 17 in D Minor, Op. 31/2, 1. Largo - Allegro</li> <li>• F. Chopin: Etude in B Minor, Op. 25/10</li> </ul> <p>2. etapa / Stage 2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L. van Beethoven: Sonata No. 17 in D Minor, Op. 31/2, 2. Adagio, 3. Allegretto</li> <li>• J. Brahms: Rhapsody No. 2 in G Minor, Op. 79</li> <li>• J. S. Bach: Prelude and Fugue No. 22 in B flat Minor, BWV 867 (WTK I)</li> </ul>
8	Slak Nace	Slovenija / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C. Debussy: Voiles (Préludes Livre I)</li> <li>• W. A. Mozart: Sonata No. 9 in D Major, KV 311, 1. Allegro con spirito</li> <li>• C. Debussy: La fille aux cheveux de lin (Préludes Livre I)</li> <li>• F. Chopin: Scherzo in C sharp Minor, Op. 39/3</li> </ul>

Št.	Ime in priimek	Nacionalnost	Program
9	<b>Vuković David</b>	Hrvatska / Croatia	<p>1. etapa / Stage 1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>B. Bartók: Romanian Dance No. 1, Allegro vivace (Two Romanian Dances, Op. 8a)</li> <li>L. van Beethoven: Sonata No. 17 in D Minor, Op. 31/2, 2. Adagio, 3. Allegretto</li> <li>S. Rachmaninov: Moment musical No. 5 in D flat Major, Op. 16</li> <li>F. Chopin: Etude in C sharp Minor, Op. 10/4</li> </ul> <p>2. etapa / Stage 2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L. van Beethoven: Sonata No. 17 in D Minor, Op. 31/2, 1. Largo - Allegro</li> <li>F. Liszt: Hungarian Rhapsody No. 12 in C sharp Minor</li> </ul>
10	<b>Xue Chenguang</b>	Kitajska / China	<ul style="list-style-type: none"> <li>S. Prokofiev: Sonata No. 3 in A Minor, Op. 28</li> <li>J. Haydn: Sonata in E Major, Hob. XVI/31, 2. Allegretto, 3. Finale: Presto</li> <li>J. S. Bach: Prelude and Fugue No. 17 in A flat Major, BWV 862 (WTK I)</li> <li>J. Haydn: Sonata in E Major, Hob. XVI/31, 1. Moderato</li> <li>F. Chopin: Etude in C sharp Minor, Op. 10/4</li> <li>F. Chopin: Balade No. 1 in G Minor, Op. 23</li> </ul>

## Beležke / Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Beležke / Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Beležke / Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Beležke / Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Zahvale / Special thanks



Društvo slovenskih skladateljev  
*Society of Slovene Composers*



HOTEL PAKA

Posebna zahvala kolegom / *Special thanks to colleagues:*

Ines Ivanovič, Pascal Vehovec, Manja Gošnik-Vovk, Anita Plazl, Valentina Čas, Monika Vehovec, Andreja Mohorič

Organizator se opravičuje za morebitne napake in si pridržuje pravico do sprememb. / *The organizer at all times reserves the right to alter the existing program and has the right for changes.*

Izdal / *Published by:* Društvo Consortium muiscae Velanensis

Uredila / *Editor:* Katja Žličar Marin

Oblikovanje / *Design:* opa:celica

Tisk / *Press:* Eurograf, d.o.o.

150 izvodov / *copies*

Velenje, *oktober* 2014





Društvo  
Consortium  
**musicae**  
Velanensis

[www.velanensis.si](http://www.velanensis.si)  
[www.gsvelenje.si](http://www.gsvelenje.si)

